

HEGAUER WOCHENBLATT

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE REGION HEGAU

Ein Licht im Advent	S. 3	Nachwuchs am Klavier	S. 5	Der Zauber des Advents im Hegau	S. 6	Bauvorhaben in Hilzingen	S. 6	TV Ehingen muss endlich punkten	S. 15	Neue Premiere in der Färbe	S. 36
4. DEZEMBER 2013		WOCHE 49		HE/AUFLAGE 20.422		GESAMTAUFLAGE 86.081		SCHUTZGEBÜHR 1,20 €			



Komm süßer Tod

Demografischer Wandel, geänderte Gesellschaftsstrukturen und nicht zuletzt auch der Wegfall der verbindlichen Grundschulempfehlung zwingen die Schulleitungen in die Knie. Schulen müssen, doch wer am Ende überleben wird, ist bislang noch unklar. Da wird dem einen Ort gar die gute Infrastruktur zum Verhängnis. So wie in Hilzingen. Nach Singen - in Ekkehard- und Zeppelinrealschule - fahren die Schulkinder schon lange. Dass die Schüler nun auch nach Gottmadingen abwandern, ist eine Auswirkung, die erst seit ein paar Jahren beobachtet wird. Schuld daran mag weniger das unzulängliche pädagogische Konzept der Hilzinger Werkrealschule sein, sondern mehr eine emotionale Entscheidung der Eltern. Was früher einmal Hauptschule hieß, ist ein Auslaufmodell. Es hat wenig Verfechter und wird mit Missgunst beachtet. Kein Wunder, dass da Eltern lieber an Schulstandorte schicken, an denen die Kinder die Möglichkeit haben, vielleicht doch noch einen höherwertigen Abschluss zu machen. Wenn Berufe, die früher mit Hauptschulabschlüssen erlernbar waren, heute Abitur fordern. Wer will es da den Eltern verdenken? Lea Kramer
kramer@wochenblatt.net

- Anzeige -

Jackpot?
Swiss Casinos!

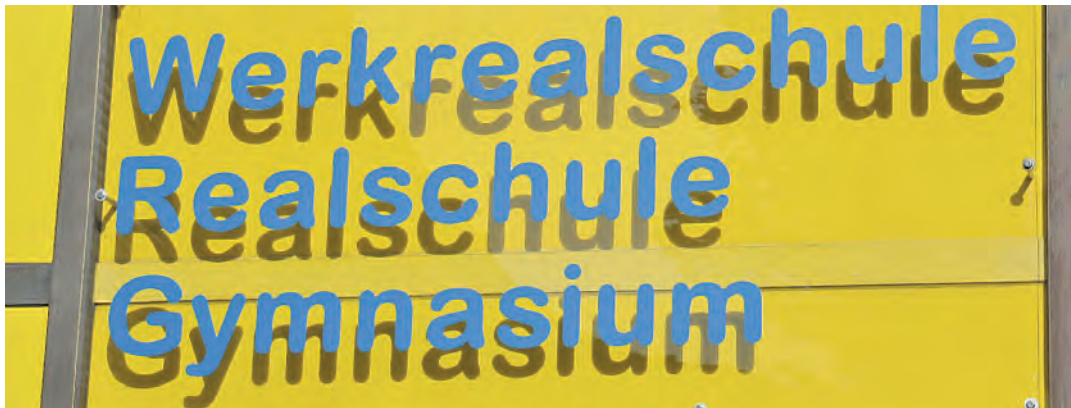
SWISS CASINOS
Schaffhausen

Eine Geschichte vom Leben und Überleben

Die weiterführenden Schulen im Hegau stehen vor einem Umbruch

Hilzingen (Ikr). Tengen will sie. Gottmadingen sieht keine Notwendigkeit. Hilzingen strebt sie an. Die Gemeinschaftsschule beherrscht die Region. In den vergangenen Wochen gab es zum Verbleib der Hegau-Kommunen im Heuhaufen der Schullandschaft Diskussionen. Vor allem in Hilzingen ist die Lage prekär, denn aufgrund von sinkenden Schülerzahlen in der Werkrealschule steht die weiterführende Schulform in der Gemeinde auf der Kippe.

Der Rettungsanker in der Not soll Gemeinschaftsschule heißen. Gemeinderat, Lehrerkollegium und -konferenz sowie der Elternbeirat haben sich mehrheitlich für einen Antrag dahingehend ausgesprochen. Bei einer Informationsveranstaltung in den Hegau-Hallen wurde das Konzept der neuen Schulform von Norbert Zeller, dem Leiter der Stabsstelle Gemeinschaftsschule, Schulmodelle und Inklusion beim Ministerium für Kultus, Jugend und Sport Baden-Württemberg, vorgestellt. Knapp 150 Bürger erörterten dabei das Für und Wider der Gemeinschaftsschu-



Die Gemeinschaftsschule will drei Abschlüsse unter einem Dach. swb-Bild: SCHAU.MEDIA/pixelio.de

le. Kritische, konstruktive Stimmen aus den Reihen der Anwesenden und politische Grundsatzfragen dominierten die Diskussion. Neben der Unsicherheit über die Schulform wurde aber auch klar, dass die Hilzinger Grund- und Werkrealschule bereits in vielerlei Hinsicht die pädagogischen Anforderungen für eine Gemeinschaftsschule erfüllt. Am Ende der Veranstaltung war den Beteiligten klar: Um den Schulstandort zu retten, gibt es wenig Alternativen. »Das Konzept ist nicht die Hürde. Bis im Februar liegt es vor. Die große Hürde sind die Schülerzahlen«,

sagt der Schulleiter Martin Trinkner. Im September wurden 13 Kinder in die Werkrealschule eingeschult. 16 Neuanwärter müssten es eigentlich sein. Eine Unterschreitung dieser Anmeldezahlen auf Dauer ist nicht zulässig. Ob Hilzingen die nötigen 40 Schüler für die Zweizügigkeit in der Gemeinschaftsschule erfüllen würde, ist ebenfalls fraglich. Fakt ist: 200 Hilzinger Jugendliche besuchen auswärtige Schulen - Gymnasien nicht einberechnet. Mehr als die Hälfte davon besucht den Eichendorff-Schulverbund in Gottmadingen. Die Schüler-

ströme sind so stark, dass sie ab dem Fahrplanwechsel mit einer direkten Busverbindung geregelt werden sollen. Seit 2011 firmierte sich die Eichendorffschule als Schulverbund. Das heißt, Werkrealschule und Realschule mit einem gemeinsamen Schulleiter, Gottbert Hogg, werden unter einem Dach unterrichtet. Im Gegensatz zu Hilzingen kämpfen die Gottmadinger Schulverantwortlichen nicht ums Überleben, sondern um das angemessene Leben in der Schule an sich. Die Schule sei so marode wie das Höhenfreibad, argumentiert Gottmadin-

gens Bürgermeister Michael Klinger, wenn es um die zukünftigen Aufgaben der Gemeinde geht. Deshalb wurde dem Gemeinderat eine Zeitschiene vorgelegt wie ein Umbau des Schulareals aussehen kann. Bis im September 2015 müsste der Bauantrag ausformuliert sein, damit die Zuschüsse für einen Neubau fristgerecht eingereicht werden können.

Das größte Problem dabei ist: Raumbedarf und pädagogische Schulkonzepte sind eng miteinander verbunden. »Wir arbeiten an unserer internen Schulentwicklung und an den Zukunftsvisionen wie eine Schule räumlich aussehen soll«, sagt Hogg. Die Gemeinde will das Projekt Eichendorffschule ebenfalls über einen moderierten Bürgerprozess in Angriff nehmen - Besichtigungsfahrten, Ideenwerkstatt und verschiedene Planer miteingeschlossen. Im Frühjahr 2014 soll deshalb bereits mit der Einrichtung der Lenkungsgruppe begonnen werden, damit im Jahr 2016 mit einem Bau begonnen werden könnte.

Von Plätzchen und Glühwein

Gottmadingen (Ikr). Der Weihnachtsbaum im Foyer des Gottmadinger Rathauses ist bereits geschmückt. Auf den Platz vor dem alten Rathaus und der Heibelschule kommt das Weihnachtsflair dann endgültig am Sonntag, 8. Dezember. Dann feiern dort die Gottmadinger Händler gemeinsam mit den Bewohnern auf dem Weihnachtsmarkt. Ab 11 Uhr geht das Treiben auf dem Platz los.

Die Dunkelheit genutzt

Mehr als 50 Streifen beim Kurzfilmfestival

Engen (Ikr). Die Nacht der langen Tage beschäftigt die Stadt Engen weiterhin. Gab es zur »Tagundnachtgleiche« im Herbst 2012 das Lichtspektakel »Equinox« in der Altstadt, soll 2013 ein Kurzfilmfest präsentiert werden. Unter dem Motto »Der kürzeste Tag. Der Kurzfilmtag« werden am Samstag, 21. Dezember, drei Spielstätten zum Kinosaal.

Im Schützenturm, dem Milchkäusle und dem Tafelladen gibt es insgesamt 50 aktuelle, preisgekrönte Kurzfilme zu sehen. Ab 18 Uhr geht es mit den Filmen los. Bis in den späten Abend hinein - im Schützenturm bis 2 Uhr nachts - werden sie dem Publikum gezeigt. Dabei spielt auch die Begegnung und das Gespräch eine große Rolle. Die Sujets der Filme la-

den zur Diskussion ein. Den Auftakt zu dem Festival macht Eva Pfitzenmaier - Filmemacherin und Musikerin - bereits am Vorabend mit einem Konzert. Sie kommt mit ihrem Projekt »The Waterhole« am Freitag, 20. Dezember, um 20 Uhr in den Schützenturm. Ihr Beitrag zum Filmfest wird ebenfalls dort am Samstag als erster Film des Festivals gezeigt.

Bemusterung der Leuchten

Gottmadingen (Ikr). Es wird auf LED-Leuchten umgestellt: Mehrere Leuchten begutachteten die Mitglieder des Gemeinderats am Dienstagabend in Gottmadingen. Dabei mussten sie Pilz-, Flach- und Dekorativleuchten bemustern. Die Kriterien der Favoriten werden in eine Ausschreibung mitaufgenommen. Auf Grundlage von einer Matrix wird europaweit ausgeschrieben.

- Anzeige -

DER NEUE BUSFAHRPLAN DER STADTWERKE

In Singen wird mit dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs der neue Busfahrplan der Stadtwerke Singen mit verteilt, der zum Fahrplanwechsel am kommenden Sonntag, 8. Dezember gültig ist. Damit erreicht das umfangreiche Nachschlagewerk alle Haushalte im Einzugsbereich der Stadtwerke Singen. Gegenüber den letzten Jahren sind es keine gravierenden Änderungen, die mit dem Fahrplanwechsel verbunden sind. Allerdings wurden in den Frühstunden manche Kurse vorverlegt, um die Erreichbarkeit des Seehas zu verbessern.



WEIHNACHT AUF DEM MÜNSTERPLATZ

Ab Donnerstag beginnt er wieder, der Radolfzeller Christkindlemarkt, der den Münsterplatz in Radolfzell für vier Tage bis zum Sonntag verzaubern wird. Er ist mit seinem großen Angebot an weihnachtlichem und winterlichem Kunsthandwerk einer der ganz großen Anziehungspunkte in der Region. Und er ist der Markt, auf dem auch die Lionsgruppe Singen-Radolfzell ihr Jugend-Benefizprojekt durchführt. Mehr zum Christkindlemarkt gibt es auf den Seiten 12 und 13 dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs.

WERBUNG MUSS TREFFEN

konzept+
werbeagentur

Hadwigstraße 2a
78224 Singen
0 77 31 88 00-26
www.konzeptplus-singen.de

Schätze vom Archiv

Neuer historischer Kalender

Singen (of). Der historische Kalender aus der Reihe »Fotoschätze des Stadtarchivs« ist sehr beliebt. Er ist allerdings auch relativ rar, denn die Auflage ist auf je 150 Exemplare in DIN A 3, und 150 Exemplare in DIN A 4 limitiert. Doch schon im frühen Herbst starten die Nachfragen nach dem Begleiter durchs Jahr, bei dem die Mitarbeiterinnen des Stadtarchivs wieder manchen Schatz aus den Tiefen des riesigen Archivs geholt haben. Oberbürgermeister Bernd Häusler, Reinhild Kappes, Leiterin des Stadtarchivs, und Mitarbeiterin Sabrina Bohnert haben den limitierten Kalender am Freitag im Rathaus im Rahmen einer Medienkonferenz vorgestellt. Motive wie das »Central-Hotel«, die Ekkehardstraße mit Wochenmarkt (!), die Aachinsel



Reinhild Kappes vom Stadtarchiv und Mitarbeiterin Sabrina Bohnert präsentieren am Freitag den limitierten Kalender mit neuen Schätzen aus der Singener Stadtgeschichte.

um die Jahrhundertwende und das alte Rathaus zeigen ein Singen aus längst vergangener Zeit. »Singen hat sich stark gewandelt in seiner jungen Geschichte als Stadt«, bemerkte OB Häusler dazu, der über manche städtebauliche Situation staunte, die es eben nur

noch als Fotografie gibt. Der Kalender ist ab sofort im Stadtarchiv Singen im DAS 2, zu folgenden Öffnungszeiten erhältlich: Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr, Montag, Dienstag und Donnerstag von 14 bis 16 Uhr sowie Mittwoch von 14 bis 17 Uhr.

StTV Ringer klettern hoch

Singen (swb). Aufgrund von sechs 4-Punkte-Wertungen siegte der StTV Singen mit 25:15 gegen das Schlusslicht RKG Freiburg 2000 II. Die Singener verbesserten sich in der Tabelle um einen Platz auf den sechsten Rang. 55 kg: Gegen Matthias Liebherr verlor Winfried Emser mit 3:15. 60 kg: Kampflöser Sieger wurde Patryk Olenczyn. 66 kg: Eine 2:10-Punktniederlage für Steven Tauberschmitt. 66 kg: Innerhalb 30 Sekunden siegte Matheuszk Kampik. 74 kg: Eine unglückliche Schulterniederlage kassierte Heiko Kröber gegen Maximilian Remensberger. 74 kg: Schon mit 5:1-Punkten führte Pawel Drzednon gegen Tobias Ketterer. Bei einer unglücklichen Aktion verletzte sich Drzednon und musste aufgeben. 84 kg: Dennis Schrell gewann gegen Florian Schenk mit 15:4-Punkten. 84 kg: Singens Sebastian Jezierzanski siegte nach 3.30 technisch überlegen. 96 kg: Nach sehenswerten Aktionen schulterte Kevin Riedel Yasin Uzun. 120 kg: Nach einer knappen Minute gab Benjamin Lohrer gegen Jacek Bilenski auf.

Leuchtendes Bohlingen

Singen-Bohlingen (swb). Der Bohlinger Christkindlmarkt auf dem historischen Burggelände bei der Pfarrkirche war auch dieses Jahr ein begehrter Anziehungspunkt. Schon von weither erstrahlt die Kirche im hellen Licht. Zum adventlichen Markttreiben vor dem Runden Turm hatten sich die Vereine und Gruppen aus dem Dorf viel Mühe bereitet, um die Besucher zu bewirten. Schule und Kindergarten verkauften Selbstgebackenes, die Frauengruppe für Hilfe in Afrika bot wärmende Stricksachen an, Adventsgestecke und Kerzenziehen waren ebenso gefragt wie die Verpflegungsstände. Auch der Nikolaus bescherte die Kleinsten, dazu spielte das Jugendblasorchester auf. Großen Zulauf fand nebenbei die Ausstellung einheimischer Aquarellmaler im Gemeindehaus, dazu bot der Hobbyfotograf Bernhard Hirt ein letztes Mal seine ansprechenden Kalender an.

Zauberhafter Winterbasar

Singen (swb). Das Altersheim St. Anna lädt zum zauberhaften Winterbasar am Sonntag, 8. Dezember, ab 10.30 Uhr ein. Die Mitarbeiter haben wie in den Jahren zuvor mit den Bewohnern wunderschöne Weihnachtsdekorationen gefertigt, die in der Cafeteria verkauft werden. Ab 15 Uhr singt traditionell der Liederkranz in der Kapelle von St. Anna.



WOCHENBLATT

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
<http://www.wochenblatt.net>
Anzeigenpreise und AGB's aus
Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln
nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt eingesandte
Beiträge und Fotos wird keine Haftung
übernommen. Die durch den Verlag
gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich
geschützt und dürfen nur mit
schriftlicher Genehmigung des Verlags
verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im

GROSSAUSWAHL

JACKEN - MÄNTEL

ALLES 50%* REDUZIERT

RÄUMUNGSVERKAUF

in Singen wg. Geschäftsaufgabe

Ekkehardstr. 21+25 - 27. Beide Läden werden geschlossen. (*außer Trachtenmode)

www.kleider-mueller.de
Ekkehardstr. 21+25 - 27
78224 Singen
Öffnungszeiten: Mo-Sa. von 10 Uhr bis 18 Uhr

Entdecke auch du den Spießer in dir!

Mit LBS-Bausparen sicher in die eigenen vier Wände.

Jetzt die volle Förderung sichern.

LBS-Beratungsstelle
Hadwigstraße 7, Singen, 07731/9095-0
Höllstraße 4, Radolfzell, 07732/823334-0
Bahnhofstraße 4, Engen, 07733/2081
Bahnhofstraße 5, Gottmadingen, 07731/976884

Finanzgruppe · www.LBS-BW.de

Wir geben Ihrer Zukunft ein Zuhause.

DENZEL'S

Metzgerei & Partyservice

Qualität aus der Region

Es erwarten Sie viele Spezialitäten, auch küchenfertig zubereitet

alles Gute von der Pute Putensauerbraten in Rotwein und Gewürzen eingelegt 100 g € 1,19	ein gutes Steak Rinderhüfte zart abgehangen 100 g € 2,19	für den Suppenkasper Tafelspitz zart gereift 100 g € 1,49
herzhaft – deftig – hausgemacht Bierwurst auch mit Käse 100 g € 1,09	gerne auch paniert Schweineschnitzel aus der zarten Oberschale 100 g € 0,99	in unserem Tannenrauch geräuchert Schäufele o. Kn., eine badische Spezialität 100 g € 0,79
natürlich hausgemacht Wurstsalat täglich frisch zubereitet 100 g € 1,09	aus unserer Wursttheke Kalbs-, Paprika-, Eier-, Pilzlyoner 100 g € 1,09	das Beste zum Schluss Kalbsleberwurst fein oder grob im Gold- oder Naturdarm 100 g € 1,29

Weihnachtsgeflügel und Hasen schon bei uns bestellt? – Bestellannahme bis 7. Dezember

HERTRICH METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

gekochte Ripple saftige mild gesalzene gekochte Ripple – mager oder durchwachsen 100 g 1,00	Kalbsbrust mit Knochen ideal für Eingemachtes oder zum Kochen/Braten 100 g 0,75
Putenaufschnitt / -wienerle / -fleischkäse aus eigener Herstellung – 100% Geflügel garantiert 100 g 1,00	Rindernuss/-plätzli magere Rindernuss – rund oder flach 100 g 1,28
Hohentwieler Rauchpeitsche Meterware – deftig gewürzter Rohbeißer 100 g 1,10	Schweinekotelett mager oder durchwachsen 100 g 0,72
Lammstängli Rauchpeitsche, kleine Pfefferbeisser vom Lamm mit Rosmarin verfeinert 100 g 1,10	Putenschnitzel/-filet auch geschnetzelt, als Putenspieß oder gefüllter Putenbraten 100 g 1,08

Handwerkstradition seit 1907

Kunstwerk für den Rheinuferpark

Gailingen/Reichenau (lkr). Die Kliniken Schmieder schenken der Gemeinde Gailingen im kommenden Jahr eine Skulptur. Diese soll im Rheinuferpark ihren Platz finden. Das gab Bürgermeister Heinz Brennenstuhl in einer Sitzung des Gemeinderats bekannt.

Zum 1.000-jährigen Geburtstag des Reichenauer Mönchs Hermannus Contractus hatten Patienten und Therapeuten der Klinik eine Skulptur gestaltet. Im Juni 2013 war diese am »Tag des Miteinanders« der Öffentlichkeit gezeigt worden. Unter dem Motto »verbunden« war das Kunstwerk ein halbes Jahr lang hergestellt worden. 46 Patienten des Bereichs Psychotherapeutische Neurologie in den Kliniken Schmieder in Gailingen hatten das Skulpturenensemble realisiert.



Die Figuren symbolisieren das Miteinander.

swb-Bild: Schmieder

denen Institutionen einen Tag des Miteinanders. Hermann von Reichenau war ein kongenial Begabter, der vermutlich von Geburt an an einer spina-

Homburger
Bestattungshaus

4/20

Weil wir wissen, was es bedeutet, wenn plötzlich jemand fehlt.

Wir helfen Abschied nehmen.

Schaffhauser Straße 52 · 78224 Singen · Tel. 07731.99750

semble realisiert. Einen ständigen Platz wird das Werk nun im Rheinuferpark finden. Mit einem Aktionstag im Frühjahr 2014 soll es eingeweiht werden. Zu Ehren des 1.000-jährigen Geburtstags des Mönchs Hermannus Contractus, bekannter als Hermann von Reichenau, feierte die Gemeinde gemeinsam mit Schulen und verschiede-

len Muskelatrophie litt und dessen Schicksal auch noch heute berührt, zumal das Gelingen dieses Lebens vom Miteinander geprägt und abhängig war. Die Figuren des Skulpturenensembles wurden aus den Materialien Holz, Metall, Keramik und Wolle hergestellt, und haben eine Höhe bis zu 3,60 Metern.

Hilfe für Bedürftige

Engen (swb). Am zweiten Adventsonntag laden die Engener Kirchengemeinden dazu ein, länger haltbare Lebensmittel und Hygieneartikel bei den Sonntagsgottesdiensten in Engen für den Tafelladen zu spenden.

Zusätzlich können die Spenden am Montag, 9. Dezember, von 10 bis 12 Uhr und zwischen 15 und 17 Uhr im Sozialzentrum St. Wolfgang abgegeben wer-

Auf zu neuen Reisezielen

Gottmadingen (stm). Vorfrende und Inspiration verspricht der Kundenabend »Eis und heiß« am Donnerstag, 5. Dezember, ab 19 Uhr im Reisebüro Growe in Gottmadingen. Die Expertin Trixi Lange-Hitzbleck stellt exklusive Expeditionsreisen in die Arktis, Südsee, Antarktis und auf dem Amazonas vor. Um Anmeldung für den kostenlosen Infoabend wird unter 07731/976444 gebeten.

GOLDANKAUF
SIE VERLIEREN VIEL GELD!
IHR GOLD IST VIEL MEHR WERT!

UM DIE HÖCHSTEN PREISE
ZU ERFAHREN, LASSEN SIE SICH UNBEDINGT u.
UNVERBINDLICH ÜBERALL BERATEN!

bis **36,00€** / g Feingold
(1 – 4 g Stückelung)

Altgold - Schmuck - Münzen
Zahngold (auch mit Zähnen)
Silber (auch versilbert) - Platin

Beratung und Ankauf

RADOLFZELL, Höllturm Passage 1/5
Tel. (07732) 8238461 MO / MI / FR 10 – 18 h
STOCKACH, Hauptstr. 13
Tel. (07771) 6489620 DI / DO 10 – 18 h
SINGEN, Ekkehardstr. 19
Tel. (07731) 9557286 MO / MI / FR 10 – 18 h

Baritli Edelmetallhandel GmbH
über 80 x in DEUTSCHLAND

Lichtvolle Adventsfeier

Konzert und freies Singen in der Stadtkirche verzaubert

Engen (ha). Es ist die perfekt gelebte Ökumene: Das traditionelle Adventskonzert, dass jährlich zusammen mit der Kantorei an der evangelischen Auferstehungskirche Engen in der katholischen Stadtkirche in Engen stattfindet. Unter der bewährten Leitung von Sabine Kotzerke erlebten am ersten Advent die Besucher unter dem Motto »Christus, dein Licht« zwei tolle Stunden voll besinnlicher Weihnachtsmusik. Advent bedeutet dem Wortsinn nach Ankunft - warten auch auf die Ankunft des Herrn. Aber nicht nur der Genuss des Hörens war am Spätnachmittag des vergangenen Sonntags gegeben. Die zahlreichen Besucher kamen auch in den Genuss des Selbstsingens, was sogar im Kanon mit vier Stimmen prima klappte. In diesem Jahr standen Werke des Barocks im Mittelpunkt des konzertanten Teils. Unter anderem waren von dem Violinvirtuosen Antonio Vivaldi aus dem Konzert »Die vier Jahreszeiten« der »Herbst« und der »Winter« zu hören, von Joseph Bodin de Boismortier ein »Concerto in D-Dur« und zum Schluss das »Alleluja« für Chor und Streicher von Dietrich



In atmosphärisches Kerzenlicht war die Stadtkirche beim traditionellen Adventskonzert getaucht.

Buxtehude. Mechthild Werner aus Braunschweig und Yuliy Sukharyev aus Heilbronn spielten die Solovioline, Rahel Klein aus Trossingen das Solovioloncello. Sie wurden vom Barockconsort begleitet. Beim offenen Singen stimmten alle gemeinsam - Besucher und Veranstalter - auch das Taizé-Lied »Christus, dein Licht« - das Motto des Abends - an. Als

sich zum Schluss der Chor um die Besucher herum aufstellte und ihnen Gottes Schutz und Segen zusang, war ein herzergreifender Moment, der Gänsehaut generierte. Nach der Zugabe mit dem Lied »Alleluja« verließ ein begeistertes Publikum die Stadtkirche und durfte die zuvor ausgeteilten Kerzen als Licht der Hoffnung mit nach Hause tragen.



► BESINNlich

Monika Seidel zeigt in ihrem Gailinger Atelier bei weihnachtlicher Stimmung ihre Keramikunikate. In der Obergailinger Straße 3 führt sie am Samstag, 7. Dezember, durch ihre Ausstellung.



► GEISTlich

Drei neue »Minis« konnten dieses Jahr für die Bietinger Ministrantenschar hinzugewonnen werden. In einem feierlichen Gottesdienst wurden Marie Müller, Franziska Pechta und Carmen Hermann von Pfarrer Nikolaus Böhler, eingeführt.

FOTO WÖHRSTEIN - DIE FOTO-PROFIS ZWISCHEN BODENSEE & SCHWARZWALD

David Cardelli
Foto Wöhrstein Profi-Fachberater

DEFINIERE DEINE VISION

Premium-Fotografie wird völlig neu definiert - mit der Panasonic Lumix GX7. Das variable Kreativ-Werkzeug für Foto-Enthusiasten mit höchsten Ansprüchen. Die Systemkamera im Micro-FourThirds-Standard bietet eine exzellente Bildqualität. Gehäuse: [UVP € 999,-] € 829,- € 75,- Cashback bei Kauf der Panasonic Lumix GX7*

FOTO STUDIO wöhrstein e.K.

FOTO WÖHRSTEIN · AUGUST-RUF-STR. 24 · 78224 SINGEN · FON 07731-69888 · INFO@FOTO-WOHRSTEIN.DE · WWW.FOTO-WOHRSTEIN.DE

*Cashback-Aktion gültig bei Kauf bis 5.1.2014

VEREINSNACHRICHTEN!

BIETINGEN

MUSIKVEREIN
Zum Jahreskonzert lädt der Musikverein am Samstag, 14.12., um 20 Uhr in die Turnhalle in Bietingen ein.

DUCHTLINGEN

MÄNNERGESANGVEREIN
Einen Kameradschaftsabend hat der Männergesangverein Duchtlingen am Samstag, 7.12., um 19.30 Uhr in der Turnhalle in Duchtlingen. Ein Big-Band Konzert veranstaltet der Musikverein am Sonntag, 15.12., um 15 Uhr in der Turnhalle in Duchtlingen.

GOTTMADINGEN

DRK
Senioren-Weihnachtsfeier beim DRK-Ortsverein Gottmadingen ist am Donnerstag, 12.12., um 14.30 Uhr im DRK-Heim in Gottmadingen.
GEWERBEVEREIN
Einen Weihnachtsmarkt veranstaltet der Gewerbeverein mit seinen Mitgliedern am Sonntag, 8.12., ab 11 Uhr auf dem Rathausplatz und Hebelschulplatz in Gottmadingen.
NATURFREUNDE
Zum Vereinsabend mit Nikolaus und Knecht Ruprecht treffen sich die Naturfreunde Gottmadingen am Samstag, 14.12., um 19 Uhr im AWO-Café in Gottmadingen. Die Dienstagswanderer (Senioren) der Naturfreunde treffen sich am Dienstag, 10.12., um 14 Uhr am Feuerwehrhaus in Gottmadingen.

SKI-CLUB
Mit einer Skiausfahrt ins Klostertal zum Sonnenkopf eröffnen der Ski-Club Gottmadingen und der Ski-Club Rielasingen die Wintersaison 2013/2014. Dort werden Abfahrten für alle Könnnerstufen geboten. Zur Ausfahrt sind Mitglieder und Freunde aber auch Nichtmitglieder willkommen. Anmeldung ab sofort bei Foto Graf, Gottmadingen, Sternengässle 1, Tel. 07731-7976476 oder Bernhard Kusi, Gottmadingen, Friedhofstr. 5, Tel. 07731/71377, Fax 72675.
VDK
Die Adventsfeier der VdK-Ortsverbandsgruppe Gottmadingen findet am Sonntag, 8.12., um 15 Uhr im Hotel »Sonne« (Saal) statt. Nach einem besinnlichen Teil schließt sich der Unterhaltungsteil an. Gegen 17 Uhr gibt es ein gemeinsames Abendessen. Anmeldung sollte bis spätestens Mittwoch, 4.12., bei Walter Benz (Tel. 07731/978016), Günter Stransky (07734/2332) oder Jürgen Schweizer (07731/45436) erfolgen. Auch Nichtmitglieder sind ebenfalls willkommen.

HILZINGEN

MUSEUMSVEREIN
Einen Weihnachtsmarkt veranstaltet der Museumsverein am Sonntag, 15.12., im Schlosspark Hilzingen.

RANDEGG

FRAUENVEREIN
Adventskaffee hat der Frauenverein Randegg am Mittwoch,

11.12., im Bürgersaal in Randegg.
MUSIKVEREIN
Einen Christbaumverkauf führt der Musikverein Randegg am Samstag, 14.12., ab 9 Uhr in Petersburg (Nähe Bushaltestelle) durch. Sein Jahreskonzert veranstaltet der Musikverein Randegg am Samstag, 7.12., um 20 Uhr in der Grenzlandhalle in Randegg.

RIEDHEIM

FANFARENZUG
Die Weihnachtsfeier des Fanfarenzugs Castellaner findet am Samstag, 7.12., in der Burghalle in Riedheim statt.
MÄNNERGESANGVEREIN
Zu seinem Weihnachtskonzert lädt der Männergesangverein Riedheim am Samstag, 14.12., um 20 Uhr in die Burghalle in Riedheim ein.
SPORTVEREIN
Die Jugend des Sportvereins Riedheim hat ihre Weihnachtsfeier am Freitag, 13.12., in der Burghalle, Emporen in Riedheim. Die Aktiven des Sportvereins treffen sich am Samstag, 14.12., zur Weihnachtsfeier in der Burghalle in Riedheim.

TENGEN

SCHWARZWALDVEREIN
Der Nikolaus kommt zur »Postweg-Hütte«: Eine Familienkurzwanderung mit anschl. Nikolausbesuch gibt es am Sonntag, 8.12., unter Führung und Organisation der Vorstandschaft. Treffpunkt: 13.30 Uhr an der Postweg-Hütte in Watterdingen. Die 3. Bezirksschneeschuhtour (ganztags) findet am Sa., 14.12., statt. Infos zu Wandergebiet, Treffpunkt, Uhrzeit (Organisation) bei Bez.-Wanderwartin Zita Muffler, Tel. 07533/1894 (abends, 2 Tage davor).

WEITERDINGEN

MÄNNERGESANGVEREIN
Zum Kirchenkonzert/-Andacht lädt der Männergesangverein Liederkranz am Sonntag, 15.12., um 19 Uhr in die Kirche St. Mauritius in Weiterdingen ein.

Ebringer Weihnacht

Ebringen (swb). Der Kleinste Markt der Region wird auch in dieser Adventszeit zelebriert. Am Mittwoch, 4. Dezember, ab 17 Uhr findet der beliebte Ebringer Weihnachtsmarkt am Schulhaus statt, bei dem Gottmadinges Bürgermeister Michael Klinger die Schirmherrschaft übernimmt. Es werden wieder traditionsgemäß vielerlei Bastel- und Handarbeiten sowie selbst gebackenes Weihnachtsgebäck, Brot, Waffeln und vieles mehr angeboten. Ab 17.30 Uhr spielt Margarete Zolg in der Kirche Lieder zur Adventszeit zum Mitsingen. Anschließend werden die »Original Aussteiger« unter der Leitung von Hans Seiler die Besucher auf dem Markt musikalisch verwöhnen. Ab 19 Uhr geben dann die »Dramatischen Vier« in der Kirche besinnliches Liedgut zum Besten.

Gemeinsam im Advent

Gottmadingen (swb). Die Adventszeit wird bei der Kirche der Nazarener gemeinsam verbracht. Deshalb lädt die Freikirche zum »Frühstück im Advent« am Sonntag, 8. Dezember, nach Gottmadingen ein. Ab 9 Uhr werden Kaffee, Brötchen und viele andere Leckereien serviert. Nach dem Essen wird ein Gottesdienst im Gemeindehaus in der Zeppelinstraße 4 in Gottmadingen gefeiert. Parallel wird ein unterhaltsames Kinderprogramm geboten.

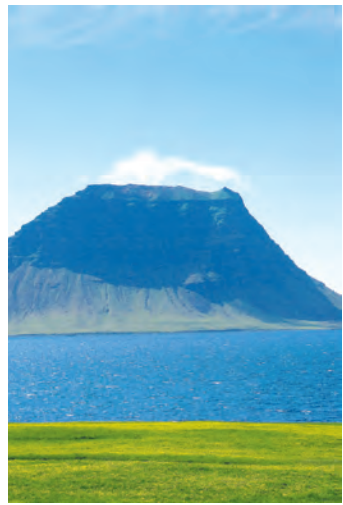
Gute Gespräche

Hilzingen (swb). Das Adventscafé hält in der christlichen Schule im Hegau viele Leckereien bereit. Am Samstag, 7. Dezember, bieten die Schüler ihre Köstlichkeiten den Besuchern zwischen 15 und 17 Uhr an.

Im Land der Trolle

Vortrag über Island im Museum

Hilzingen (swb). Auf die Spuren des Island-Tiefs begab sich Rainer Luick im Juni dieses Jahres. Von seiner Reise auf die grüne Insel berichtete er bei einem Vortrag des Museumsvereins in Hilzingen. Nach der geografischen Verortung Islands stellte Luick verschiedene Themenbereiche vor: Geologische Phänomene wie Vulkanismus und Plattentektonik erklärte der Referent anhand von Bildern eines Vulkanausbruchs, Geysiren und Schlamm spuckenden Fumarolen. Auch von den nördlichen und südlichen menschenleeren Küstenlandschaften berichtete er. Als weniger anziehend wurden die kulinarischen isländischen Spezialitäten beschrieben, zu denen der nach Ammoniak riechende Grönlandhai gehört. Er wird monatelang am Strand vergraben, bevor er verzehrt wird. Den Abschluss des Abends bil-



Eines hat Island mit dem Hegau gemein: seine Vulkane.
swb-Bild: Museumsverein

deten beeindruckende Landschaftsaufnahmen aus verschiedenen Teilen der Insel. Faszinierend waren die Bilder aus den zentralen wüstenartigen Regionen Islands, die nur mit Allradfahrzeugen erreichbar sind.

KURZ & BÜNDIG!

AWO Gottmadingen: Schuldnerberatung: Sie haben finanzielle Probleme und brauchen umgehend Hilfe? Die Finanzfachleute Margarete Fingerel-Thomaier (Tel. 07731/836569) und Hermann Weber (Tel. 07731/72385) beraten jeweils dienstags von 9-11 Uhr oder nach Vereinbarung absolut anonym u. kostenlos. Voranmeldung mit Terminabsprache erwünscht.
Gemeindebücherei Gottmadingen: Öffnungszeiten Mo.: 14-17 Uhr, Di.: 15-18 Uhr, Do.: 9-10.30 Uhr und 15-18 Uhr, Fr.: 15-18 Uhr.
Bildungswerk Seelsorgeeinheit Gottmadingen: Nähkurse (Leitung: Inge Kraus) jeweils dienstags von 18.30-21 Uhr und donnerstags von 14-17 Uhr im Nähstüble im St.-Georgs-Haus.
Bildungswerk Seelsorgeeinheit Gottmadingen: Literarischer Morgentreff (Leitung: Fr. Dr. Inga Pohlmann) im St. Georgs-Haus, ganzjährig jeweils donnerstags. Weitere Auskunft: Fr. Regine Jäkel, Tel. 07731/73718.
Kirchen im westlichen Hegau: Evangelische Kirchen: Gottesdienste 07.12./08.12.2013:
»Ev. Kirchengemeinden Hilzingen und Tengen«:
»Hilzingen«: Paul-Gerhardt-Kirche: So., 10.30 Uhr Gottesdienst (Herr Barth).
»Tengen«: Friederike-Fliedner-

Gemeindehaus: So., 9.15 Uhr Gottesdienst.
»Gottmadingen«: Ev. Kirchengemeinde Gottmadingen: So., 9.30 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (Posaunenchor) und Kindergottesdienst.
»Engen«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
Katholische Kirchen: Gottesdienste 07.12./08.12.2013:
»Seelsorgeeinheit Hohenstoffeln-Hilzingen«:
»Binningen«: St. Blasius: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
»Duchtlingen«: St. Gallus: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Hilzingen«: St. Peter und Paul: Sa., 19 Uhr Eucharistiefeier, Rorate, Familiengottesdienst mit Kirchenchor, 20.15 Uhr Benefizkonzert mit dem Vocalensemble (für Kirchenrenovation). So., 19 Uhr Bußgottesdienst der Seelsorgeeinheit.
»Riedheim«: St. Laurentius: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Schlatt a.R.«: St. Philippus & Jakobus: Sa., 19 Uhr Eucharistiefeier, Rorate.
»Weiterdingen«: St. Mauritius: So., 10.30 Uhr Wortgottesfeier.
»Seelsorgeeinheit Gottmadingen«: »Gottmadingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier und Kindergottesdienst.
»Gailingen«: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier.
»Bietingen«: Sa., 18.30 Uhr Eucharistiefeier am Vorabend.
»Randegg«: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.

Zusteller gesucht! Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN

(ab 13 Jahren) oder rüstige Rentner für das WOCHENBLATT am Mittwoch in

– Thayngen
– Riedheim

Bitte informieren Sie sich! Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

WOCHENBLATT



NOTRUF / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525
Giftnotruf: 0761/19240
Notruf: 112
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111
08 00 / 11 10 222
Tierrettung: 0160/5187715
Familien- und Dorfhilfe
Einsatzleitungen:
Gottmadingen-Hilzingen-Hegau-West 07734/934355
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007*
(*kostenfrei)
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)

AACH
Wassermeister Marcel Haas 07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttligen: 07461/7090
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284

ENGEN
Polizeiposten: 07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engerer Stadtwerke: 07733/94 80 40

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklebte Türen)
07731/83080 gew.

**Rohr verstopft ?
Rohrreinigung
A. Linack • Singen
0 77 31 – 2 27 67
01 72 – 7 47 40 30**

TENGEN
Wasserversorgung:
Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

GOTTMADINGEN
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten: 07731/1437-0
Polizei SH: 0041/52/6242424

HILZINGEN
Wasserversorgung: 0171/2881882
Stromversorgung: 07733/946581
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

GAILINGEN
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/6244333

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
0800 0022 833
(kostenfrei aus dem Festnetz) und
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

TIERÄRZTL. NOTDIENST
07./08. Dezember, Dr. Wilhelm, Telefon 077 32/97 06 76



MeinMARKTPLATZ

DIE ZEITUNG FÜR

GOTTMADINGEN, MURBACH, DUCHTLINGEN, HILZINGEN, RANDEGG, BIETINGEN, EBRINGEN, WEITERDINGEN, RIEDHEIM, BINNINGEN, SCHLATT A. R., TWIELFELD, HOFWIESEN, DIETLISHOF, GAILINGEN, BÜSINGEN, BUCH, THAYNGEN, DIESENHOFEN

MUSTERANZEIGENGRÖSSE WESTLICHER HEGAU
0,85 €/mm
1-sp., 50 mm hoch, 4-fbg.
AUFLAGE:
11.950 Exemplare

Preisbeispiel:
42,50€
zzgl. der gesetzl. MwSt.

Ich berate Sie gerne:
Maike Busshart | Telefon 077 31/88 00-13
m.busshart@wochenblatt.net
www.wochenblatt.net/MeinMarktplatz

»Mein Marktplatz« ist ein Produkt aus dem Hause **WOCHENBLATT**

Die ideale Werbeplattform von der Sie profitieren:

- 2er, 3er oder 5er Kombi möglich
- total lokal
- preisgünstig





Die Stimme der Genossen

Engen (swb). Der Koalitionsvertrag ist unterschrieben. Aber ob es eine große Koalition gibt, werden die Parteimitglieder der SPD entscheiden. Ratschläge von den Bürgern werden beim Stammtisch der SPD angenommen. Dieser findet am Donnerstag, 5. Dezember, um 20 Uhr im Gasthaus Sonne in Engen statt.

Hilfeleisten lernen

Engen (swb). Einen Kurs für lebensrettende Sofortmaßnahmen wird in Engen angeboten. Am Samstag, 7. Dezember, können Führerscheinbewerber der Klassen B (B96), BE, AM, A1, A2, A, (Zweirad, PKW), L und T den Kurs im Rotkreuzheim in Engen absolvieren. Los geht es um 13 Uhr. Anmeldung unter Telefon 07733/5222 und per Mail ausbildung@drk-engen.de.

Nicht verheizen lassen

Gottmadingen (swb). Wohnungsinhaber mussten dem Heizspiegel 2013 zufolge im Durchschnitt neun Prozent mehr für das Heizen bezahlen als im Vorjahr. Wer noch nicht in effizientere Heizmöglichkeiten investieren kann, muss aber nicht frieren. Damit der Verbraucher nicht am falschen Ende spart, kann auch zu diesem Thema die Energieagentur wertvolle Einspartipps für die kalten Monate geben. Die nächste Beratung findet am Donnerstag, 12. Dezember, um 16 Uhr im Rathaus Gottmadingen, Zimmer Nr. 206 statt. Anmeldung unter 07732/9391234.

Wichtel im Wald

Tengen (swb). Kinder, die gerne draußen etwas erleben wollen und sich für Tiere und Pflanzen interessieren, sind zur BUND-Kindergruppe eingeladen. Dieses Mal kommt St. Nikolaus zu den Waldwichteln. Kinder im Alter von sechs bis zehn Jahren treffen sich am Freitag, 6. Dezember, um 15 Uhr an der Lochhütte, am Schilift an der B 314, in Richtung Kommningen.

Feier mit dem Nikolaus

Engen (swb). Der Skiclub in Engen feiert am Donnerstag, 5. Dezember, seine Nikolaus- und Weihnachtsfeier. Das Training beginnt deshalb bereits um 19 Uhr. Anschließend geht es in die Pizzeria Capri zur gemeinsamen Feier.

Hilzingen (swb). Die »Musikschule Biegler« aus Hilzingen war mit einem vielfältigen Programm und Stücken aus diversen Epochen und Stilrichtungen mit Kreativität beim Vorspieltag der Klassen. In der »alten Scheune« war zahlreiches Publikum gekommen, um die 16 Schüler der Musikeinrichtung und ihre Musik anzuhören. Der jüngste Pianist ist gerade einmal sechs Jahre alt. Er und all die anderen Schüler zeigten ihr Können am Flügel.

Dabei spielten ebenso Anfänger wie »Halbprofis« vor. Zum Beispiel Anastasia Backhaus und Anett Rymanov zeigten ein zehninütiges Programm, das Auszüge aus den Werken von Bach, Mozart und anderen Komponisten beinhaltete. Ihr

Nachwuchs am Klavier

Musikschule Biegler gibt Adventskonzert



Klavier-Klänge in der alten Scheune: Musikschüler zeigten ihr Können in Hilzingen.

Programm hatten die beiden Musikerinnen für den bundesweiten Wettbewerb »Jugend musiziert« einstudiert. Am Ende

des Vorspiels kam der Nikolaus vorbei. Er gab den Musikschülern Tipps und kleine Geschenkgaben.

- Anzeige -

Erfolg der Woche

Simon L. aus Singen



8,5 kg Gewichtsverlust schon während der ersten beiden Wochen der 4-Wochen-Abnehmstudie. Einfach toll! Seit ich hier im INJOY (über Obi) trainiere, fühle ich mich deutlich wohler, ausgeglichener und selbstbewusster.

für ein besseres Leben

INJOY
INTERNATIONAL SPORTS & WELLNESSCLUBS

INJOY Singen - Georg-Fischer-Str. 27 (über Obi)
Abnehm-Hotline: 0 77 31 - 9 31 60

Nikolaus im Schlosshof

Blumenfeld (swb). Bis an den Randen schaffen es Nikolaus und Knecht Ruprecht am Sonntag, 8. Dezember. Sie wollen den Bewohnern von Schloss Blumenfeld eine Freude bereiten. Ab 15.30 Uhr feiern diese ihre traditionelle Nikolausfeier. Der Schlosshof ist dann festlich mit Laternen geschmückt. Die Bibeltalmusikanten und die Tengerer Jugendkapelle spielen Adventsmelodien und Weihnachtsgeschichten und Gedichte werden vorgetragen. Zudem gibt es eine Weihnachtskrippe mit lebendigen Tieren.

Leuchtendes Thayngen

Thayngen (swb). Am Samstag, 7. Dezember, verzaubern die Thaynger den Kirchplatz in ein Weihnachtsmärchen. Der Markt ist inzwischen ein traditionelles Wiedersehen mit Freunden und Bekannten, für kleine und große Besucher geworden. Von 14 bis 21 Uhr gibt es dort Kulinarisches und Dekoratives zu erwerben. Im Kulturzentrum Sternen zeigen Maler ihre Bilder und dort können auch Kinder aktiv werden. Um 18 Uhr soll ein Gesamtwerk der Teilnehmer versteigert werden.

Rechtzeitig erkannt

Gottmadingen (swb). Viele Menschen klagen darüber, dass ihr Leben aus der Balance geraten ist. Sie erleben Phasen von Erschöpfung und Müdigkeit. BurnOut - »Ausgebrannt sein«, so die deutsche Übersetzung, gilt offiziell nicht als eigenständige Krankheit. Über deren Ursachen und Symptome spricht Rolf Tränkle, Facharzt für Neurologie, Psychiatrie und Psychotherapie aus Singen, im Nikolaussaal in Gailingen. Die Veranstaltung des Bildungswerks der Seelsorgeeinheit Gottmadingen am Dienstag, 10. Dezember, beginnt um 20 Uhr.



Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8 bis 22 Uhr, Sa. 7.30 bis 22 Uhr

Angebote gültig ab Mittwoch, den 4. Dezember 2013
Irrtum vorbehalten. Solange Vorrat reicht.



Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen



Ausgabe 49 · Mittwoch, den 4. Dezember 2013



In den kommenden Tagen können in unserer Gemeinde folgende Jubilare ihren Geburtstag feiern:

am 05. Dezember 2013:

Herr Sevgil Öncü, Friedenstraße 16

seinen 73. Geburtstag

am 08. Dezember 2013:

Herr Erhard Knobelspies,

Im Harpel 5

seinen 74. Geburtstag

am 10. Dezember 2013:

Herr Laszlo Salamon,

Hauptstraße 71

seinen 77. Geburtstag

Herr Walter Briel,

Börsriedstraße 18

seinen 74. Geburtstag

am 11. Dezember 2013:

Frau Giovannina Cucino,

Grenzstraße 13

ihren 84. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich

und wünschen für das kommende

Lebensjahr alles Gute, vor allem eine

gute Gesundheit!



Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Montag, den 09. Dezember

2013, findet um 19.30 Uhr im Sit-

zungszimmer des Rathauses eine

öffentliche Gemeinderatssitzung

statt.

Tagesordnung:

1. Genehmigung der Nieder-

schrift über die öffentliche Sitzung

des Gemeinderates am 04. No-

vember 2013

2. Baugesuche und Bauvoranfra-

gen

a) Erweiterung des Milchviehstal-

es für die Roboter-Technik und

den Kälberbereich in Volkertshau-

sen, Krammerhof, Flst.Nrn. 2208

und 2209

3. Nachtragshaushaltssatzung

und Nachtragshaushaltsplan für

das Jahr 2013

4. Überprüfung der Höhe von Ge-

bühren:

a) Änderung der Abfallwirtschafts-

atzung

b) Änderung der Wasserversor-

gungssatzung

c) Änderung der Abwassersatzung

5. Neufassung der Feuerwehrent-

schädigungssatzung

6. Annahme von Spenden

7. Bekanntgaben des Bürgermei-

sters

8. Anfragen aus der Mitte des Ge-

meinderates

9. Frageviertelstunde

Mit freundlichen Grüßen

Mutter, Bürgermeister

Altholzabfuhr

Am Donnerstag, den 12. De-

zember 2013

ab 6.00 Uhr (Altholz bitte recht-

zeitig bereitstellen, nachträg-

lich abgestelltes Altholz wird

nicht mehr mitgenommen)

Einzelteile dürfen ein Gewicht

von **50 kg** und eine Länge von

1,50 m nicht überschreiten.

Sperrmüllabfuhr am Donner-

tag, den 12. Dezember 2013

ab 6.00 Uhr (Sperrmüll bitte

rechtzeitig bereitstellen, nach-

träglich abgestellter Sperrmüll

wird nicht mehr mitgenommen)

Achtung:

Das Amtsblatt macht Weihn-

achtspause!

Das **letzte Amtsblatt** für dieses

Jahr erscheint am **Mittwoch,**

den 18. Dezember 2013. Redak-

tionsschluss für dieses Amts-

blatt ist am Donnerstag, den 12.

Dezember 2013.

Das **erste Amtsblatt** im neuen

Jahr erscheint am **Donnerstag,**

den 2. Januar 2014. Redaktions-

schluss für dieses Amtsblatt ist

am Freitag, den 27. Dezember

2013, 10.00 Uhr im Rathaus.

Eingeschränkte Nutzung der Wiesengrundhalle

Ab Montag, den 9. Dezember

2013 bis einschließlich Montag,

den 6. Januar 2014, kann die

Wiesengrundhalle während der

Theaterproben für den Sport-

Übungsbetrieb nicht benutzt

werden.

Wir bitten um Beachtung!

Mülltermine



Mittwoch, 11. Dezember 2013

Gelber Sack

Donnerstag, 12. Dezember 2013

Blaue Tonne

Altholz

Sperrmüll

Montag, 16. Dezember 2013

Biomüll

Dienstag, 24. Dezember 2013

Restmüll

Dienstag, 31. Dezember 2013

Biomüll



Der Verein „Alte Kirche e.V. Vol-

kertshausen“ lädt zur Ausstellung

Christina Krüsi- Ölbilder und

Skulpturen“ ins Kultur- und Bür-

gerzentrum „Alte Kirche“ ein.

Die Ausstellung ist bis einschließ-

lich 08.12. zu sehen.

Die Schweizer Künstlerin und

Buchautorin der in diesem Jahr

erschienen Bücher „Das Paradies

war meine Hölle“ und „Chrigi und

Nanama-Dschungelfreunde“ zeigt

großflächige Bilder mit ausge-

prägter Farbgebung.

Öffnungszeiten: 29.11./06.12. v.

17.00 bis 20.00 Uhr, 30.11./07.12.

v. 14.00 bis 18.00 Uhr,

01.12./08.12. 10.00 bis 14.00 Uhr

sowie nach tel. Vereinbarung.

Vorschau

Der Verein Alte Kirche Volkerts-

hausen e.V. lädt am 08.02.2014

um 20.00 Uhr zu einem Konzert

mit der Phil Collins Coverband in

die „Alte Kirche“ nach Volkerts-

hausen ein. Karten sind bereits ab

sofort über Astrid Kenzler-Haid-

vogl Telefon 07774 9317 10 zu be-

ziehen,

„Phil“-„unplugged“

Konzert mit der Phil Collins Cover-

band

Für die neunköpfige Band um den

charismatischen Sänger Jürgen

„Phil“ Mayer, die seit Jahren in en-

gem Kontakt zu Mister Phil Collins

steht, ist der Name Programm. Im

Repertoire der überregional erfol-

reichen Formation finden sich die

größten Hits des englischen Me-

gastars und seiner früheren Band

„Genesis“. „Phil“-unplugged“ ist

ein unvergessliches Erlebnis. Die

besondere Show bietet handge-

machte Livemusik ohne doppelten

Boden, aber mit „philen“ Untertö-

nen.

Eintrittspreis: 20 € Schüler/Stu-

denten 14 €



Einladung – Invito

Einladung zum Stammtisch – Invi-

to all'incontro mensile

Am Mittwoch, den 04. Dezember

2013 findet der letzte Stammtisch

in diesem Jahr statt, um 20.00 Uhr

im Restaurant Angkor, im Bärenloh

in Volkertshausen. Dabei bietet

sich wieder die Gelegenheit, ge-

mütlich und ohne Tagesordnung

zusammensitzen und sich

zwanglos zu unterhalten.

Alle Mitglieder und Freunde unse-

res Vereins sind herzlich eingela-

den!

Mercoledì il 04 novembre 2013

l'ultimo incontro mensile di

quest'anno avrà luogo alle ore

20.00 all'osteria „Angkor“ a Volk-

ertshausen, Bärenloh.

Come sempre ci sarà la possibilità

di passare una piacevole serata in-

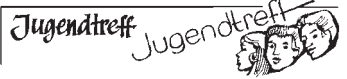
sieme, facendo due chiacchiere in

un'atmosfera accogliente.

Invitiamo cordialmente tutti i soci

e amici della nostra associazione!

Die Vorstandschaft / la presidenza



„Back to the roots“ im Bunker am

Donnerstag, den 5. Dezember

2013

Jeden 1. Donnerstag im Monat fin-

det das Projekt „back to the roots“

im Bunker statt.

Hierbei übernehmen ehemalige

Vorstandschafts-und Gründungs-

mitglieder den Thekendienst und

die Musikauswahl. **Am 5. Dezem-**

ber ab 19.00 Uhr ist es wieder so-

weit!



Die Freien Wähler treffen sich am

Donnerstag, den 05.12.2013, um

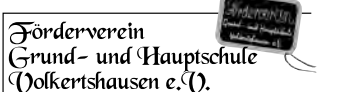
20.00 Uhr im Gasthaus Mohren in

Volkertshausen.

Interessierte Mitbürgerinnen und

Mitbürger sind herzlich eingela-

den.



Adventszauber

Der Förderverein der GHS Vol-

kertshausen lädt am **Freitag, den**

06.12.2013 um 17.30 Uhr

auf dem Schulhof zu einem ge-

mütlichen Nikolausabend bei

Kerzenschein, Grillwürsten, Glüh-

wein, Waffeln und Kinderpunsch

ein.

Das Programm gestalten die Kin-

der der Schule, sowie die Theater-

gruppe von Britta Binder.

Der Nikolaus kommt!!!

Frauengemeinschaft St. Verena,

Volkertshausen

Frauenfrühstück am Samstag, den

07.12.2013, von 9.00 – 11.00 Uhr

im Verensaal, Unkostenbeitrag:

7.00 €

mit der Kabarettistin **Ulrike Lohrer**

Anmeldung bei Ilona Baur: Tel.

07774 6500

Weihnachtsmarkt, am Mittwoch,

den 11.12.2013, nach Gengen-

bach.

Treffen am Verenaplatz - Fahrge-

meinschaften, um 12.40 h.

Abfahrt: ab Engen Bhf –

um 13.14 h

Rückfahrt: ab Gengenbach

19.06 h oder 21.13 h

Anmeldung bei Ilona Baur 07774

6500

Mülltermine der Gemeinde Volkertshausen

Januar			Februar			März			April			Mai			Juni		
01	Mi	Neujahr	01	Sa		01	Sa		01	Di		01	Do	Maifeiertag	01	So	
02	Do		02	So		02	So		02	Mi	Gelber Sack	02	Fr		02	Mo	Biomüll
03	Fr		03	Mo		03	Mo	Rosenmontag	03	Do	Blaue Tonne	03	Sa	Blaue Tonne	03	Di	
04	Sa		04	Di		04	Di		04	Fr		04	So		04	Mi	
05	So		05	Mi	Gelber Sack	05	Mi	Aschermittwoch / GS	05	Sa		05	Mo		05	Do	Altholz/Sperrmüll
06	Mo	Hl. 3 Könige	06	Do	Blaue Tonne	06	Do	Blaue Tonne	06	So		06	Di	Biomüll	06	Fr	
07	Di		07	Fr		07	Fr		07	Mo	Biomüll	07	Mi		07	Sa	
08	Mi	Christbaumabf. / GS	08	Sa		08	Sa		08	Di		08	Do		08	So	Pfingstsonntag
09	Do		09	So		09	So		09	Mi		09	Fr		09	Mo	Pfingstmontag
10	Fr		10	Mo	Biomüll	10	Mo	Biomüll	10	Do		10	Sa		10	Di	Biomüll
11	Sa	Blaue Tonne	11	Di		11	Di		11	Fr		11	So		11	Mi	Restmüll
12	So		12	Mi		12	Mi		12	Sa		12	Mo		12	Do	
13	Mo		13	Do		13	Do		13	So		13	Di	Restmüll	13	Fr	
14	Di	Biomüll	14	Fr		14	Fr		14	Mo		14	Mi		14	Sa	
15	Mi		15	Sa		15	Sa		15	Di	Restmüll	15	Do		15	So	
16	Do		16	So		16	So		16	Mi		16	Fr		16	Mo	Biomüll
17	Fr		17	Mo		17	Mo		17	Do		17	Sa		17	Di	
18	Sa		18	Di	Restmüll	18	Di	Restmüll	18	Fr	Karfreitag	18	So		18	Mi	
19	So		19	Mi		19	Mi		19	Sa		19	Mo	Biomüll / Problemmüll	19	Do	Fronleichnam
20	Mo		20	Do		20	Do		20	So	Ostermontag	20	Di		20	Fr	
21	Di	Restmüll	21	Fr		21	Fr		21	Mo	Ostermontag	21	Mi		21	Sa	
22	Mi		22	Sa		22	Sa		22	Di		22	Do		22	So	
23	Do		23	So		23	So		23	Mi	Biomüll	23	Fr		23	Mo	Biomüll
24	Fr		24	Mo	Biomüll	24	Mo	Biomüll	24	Do		24	Sa		24	Di	
25	Sa		25	Di		25	Di		25	Fr	Kühlg./Bildsch./Großg.	25	So		25	Mi	Gelber Sack
26	So		26	Mi		26	Mi		26	Sa		26	Mo		26	Do	Blaue Tonne
27	Mo	Biomüll	27	Do		27	Do		27	So		27	Di	Gelber Sack	27	Fr	
28	Di		28	Fr		28	Fr		28	Mo		28	Mi		28	Sa	
29	Mi					29	Sa		29	Di	Gelber Sack	29	Do	Christi Himmelfahrt	29	So	
30	Do					30	So		30	Mi		30	Fr	Blaue Tonne	30	Mo	Biomüll
31	Fr					31	Mo					31	Sa				